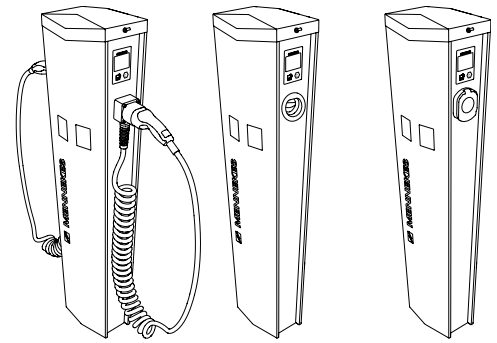


AMEDIO® Professional 7000

AMEDIO® Professional 7100 22, AMEDIO® Professional 7300 22,
AMEDIO® Professional 7600 22, AMEDIO® Professional 7800 22



- (DE) **Kurzanleitung für die Elektrofachkraft**
- (EN) **Quick Guide for the qualified electrician**
- (FR) **Guide rapide pour électriciens spécialisés**
- (ES) **Guía rápida para el técnico electricista**
- (IT) **Guida rapida per l'elettrotecnico specializzato**
- (NL) **Beknopte handleiding voor de elektricien**



AMEDIO® Professional 7100, 7300

https://mennek.es/products/?part_no=140722422&source=manual&fl=en



AMEDIO® Professional 7600, 7800

https://mennek.es/products/?part_no=140732422&source=manual&fl=de-DE

- (DE) Die vollständige Anleitung über den oben genannten Link / QR-Code herunterladen und lesen.
Die Tätigkeiten in dieser Kurzanleitung dürfen ausschließlich von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.
EU-Konformitätserklärung - Das Produkt entspricht der Richtlinie 2014/53/EU. Die vollständige EU-Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Homepage im Download-Bereich des ausgewählten Produkts.

AMEDIO® Professional 7600 und 7800:

Pro Ladeplatz ist ein zertifiziertes und geprüftes Eichrecht-Modul (AMEM) verbaut, welches die eichrechtlich relevanten Funktionen der Ladestation übernimmt. Das Eichrecht-Modul besteht aus einem Energiezähler und einem Ladekabel bzw. einer Ladesteckdose.

Bei den AMEDIO® Professional 7600 und 7800 zusätzlich das Beiblatt zur Eichrechtskonformität beachten:
https://mennek.es/products/?part_no=140732422&source=sco&fl=de-DE



- (EN) Click the link above or scan the QR code to download and read the complete manual.
The tasks described in this quick guide may only be carried out by a qualified electrician.
EU declaration of conformity - This product is in compliance with Directive 2014/53/EU. The complete EU declaration of conformity can be found on our website in the download section for the selected product.
- (FR) Télécharger et lire le manuel complet en cliquant sur le lien susmentionné / en flashant le code QR.
Les activités dans ce guide rapide sont exclusivement réservées aux électriciens spécialisés.
Déclaration de conformité UE - Le produit est conforme à la directive 2014/53/UE. Le déclaration de conformité UE est disponible dans son intégralité sur notre site web, dans la rubrique Téléchargement du produit sélectionné.
- (ES) Descargue y lea las instrucciones completas a través del enlace / código QR anterior.
Las actividades de esta guía rápida sólo pueden ser realizadas por un técnico electricista.
Declaración de conformidad de la UE - El producto cumple la Directiva 2014/53/UE. Encontrará la Declaración de conformidad de la UE completa en nuestra página web, en la zona de descargas del producto seleccionado.
- (IT) Scaricare le istruzioni complete attraverso il link / codice QR su indicato e leggerle.
Le attività descritte in questa guida rapida possono essere eseguite esclusivamente da un elettrotecnico specializzato.
Dichiarazione di conformità UE - Il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Per la Dichiarazione di conformità UE completa consultare l'area Download del prodotto selezionato sulla nostra homepage.
- (NL) De volledige handleiding via de bovengenoemde link / QR-code downloaden en lezen.
De activiteiten in deze beknopte handleiding mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een elektricien.
EU-conformiteitsverklaring - Het product voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring vindt u op onze homepage in het downloadgedeelte van het geselecteerde product.



- RFID (ISO / IEC 14443 A):
 - 13,56 MHz
 - -7,7 dBμA/m (quasi-peak)
- GSM850 / GSM900: 33 ± 2 dBm
- DCS1800 / PCS1900: 30 ± 2 dBm
- WCDMA: 24 + 1 / - 3 dBm
- LTE: 23 ± 2 dBm

How-to-Videos:



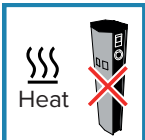
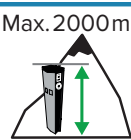
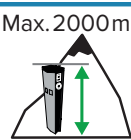
/@mennekesda



- (DE) Produkt bei Installation, Wartung und Reparaturen immer spannungsfrei schalten und gegen Wiedereinschalten sichern. Beschädigtes Produkt nicht verwenden. – **Lebensgefahr durch Stromschlag**
- (EN) Always disconnect the product from the power supply during installation, maintenance and repairs and secure it against reconnection. Do not use a damaged product. – **Danger to life due to electric shock**
- (FR) Pendant l'installation, la maintenance et les réparations, toujours mettre le produit hors tension et le protéger contre toute remise en marche intempestive. Ne pas employer un produit endommagé. – **Danger de mort par électrocution**
- (IT) Per eseguire interventi di installazione, manutenzione e riparazione è sempre necessario disconnettere il prodotto da tutte le fonti di tensioni e impedire che possa riaccendersi. Non utilizzare il prodotto se danneggiato. – **Pericolo di morte per scossa elettrica**
- (NL) Product bij installatie, onderhoud en reparaties altijd spanningsvrij schakelen en beveiligen tegen opnieuw inschakelen. Beschadigd product niet gebruiken. – **Levensgevaar door elektrische schok**
- (ES) Durante la instalación, el mantenimiento y reparaciones desconecte siempre el producto de la tensión y asegúrelo contra reconexión. No utilice un producto dañado. – **Peligro de muerte debido a descarga eléctrica**
- (PT) Durante os trabalhos de instalação, manutenção e reparação, desligar sempre o produto da tensão e protegê-lo para não poder voltar a ser ligado. Não utilizar o produto, se estiver danificado. – **Perigo de morte por choque eléctrico**
- (RO) Pentru instalare, întreținere și reparații să scoateți întotdeauna produsul de sub tensiune și asigurați-l împotriva repornirii. Nu utilizați un produs deteriorat. – **Pericol de moarte prin electrocutare**
- (DA) Sørg for, at produktet altid er i spændingsløs tilstand inden installation, service og reparationer, og sikr det mod gentilkobling. Anvend ikke et defekt produkt. – **Livsfare ved strømstød**
- (SV) Koppla alltid produkten spänningsfri vid installation, underhåll och reparationer och säkra den mot återinkoppling. Använd inte produkten om den är skadad. – **Livsfara på grund av elstöt**
- (FI) Kytke tuote asennuksessa, huollossa ja korjauksissa aina jännitteettömäksi ja varmista se uutta päällekytkentää vastaan. Älä käytä vahingoittunutta tuotetta. – **Sähköiskusta johtuva hengenvaara**
- (NO) Under installasjon, vedlikehold og reparasjoner må du alltid koblet ut spenningen til produktet og sikre den mot gjeninnkobling. Ikke bruk skadde produkter. – **Livsfare på grunn av elektrisk støt**
- (EL) Απομονώνετε πάντοτε το προϊόν από την παροχή τάσης και το ασφαλίζετε ώστε να αποκλείεται η επανενεργοποίησή του κατά την εγκατάσταση, τη συντήρηση και τις επισκευές. Μην χρησιμοποιήσετε ένα ελαττωματικό προϊόν. – **Θανάσιμος κίνδυνος από ηλεκτροπληξία**
- (HU) Telepítés, karbantartás és javítás közben mindig válassza le a terméket az elektromos hálózatról, és biztosítsa újrabekapcsolás ellen. Ne használjon sérült terméket. – **áramütés veszélye**
- (ET) Ühendage toode paigaldamise, hoolduse ja parandamise ajal alati vooluvõrgust lahti ning kindlustage see uuesti sisselülitamise vastu. Ärge kasutage kahjustatud toodet. – **Elektrilöögist lähtuv oht elule**
- (PL) Podczas instalacji, konserwacji i napraw odłączyć produkt od zasilania elektrycznego i zabezpieczyć przed ponownym włączeniem. Nie używać uszkodzonego produktu. – **Zagrożenie dla życia w wyniku porażenia prądem elektrycznym**
- (CS) Před instalací, údržbou a opravami vypněte výrobek do stavu bez napětí a zajistěte jej proti zapnutí. Je-li výrobek poškozený, nepoužívejte jej. – **Ohrožení života elektrickým proudem**
- (SL) Izdelek pri inštalaciji, vzdrževanju in popravilih vedno izklopite in ločite od virov napetosti ter preprečite njegovo ponovno vklopitev. Ne uporabljajte poškodovanega izdelka. – **smrtna nevarnost zaradi električnega udara**
- (SK) Pri inštalácii, údržbe a opravách vždy odpojte výrobok od elektrickej siete a zaistite ho proti opätovnému zapnutiu. Poškodený výrobok nepoužívajte. – **nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zasiahnutia elektrickým prúdom**
- (HR) Proizvod prilikom instalacije, održavanja i popravaka uvijek odvojite od napona i osigurajte od ponovnog uključivanja. Ne upotrebljavajte oštećeni proizvod. – **Životna opasnost uslijed strujnog udara**
- (LV) Uzstādīšanas, apkopes un remonta laikā vienmēr atslēdziet izstrādājumu no sprieguma un nodrošiniet pret atkārtotu ieslēgšanu. Nelietojiet bojātu izstrādājumu. – **Strāvas trieciens ir bīstams dzīvībai**
- (LT) Gaminį instaliuojant, atliekant jo techninį aptarnavimą ir remonto darbus, atjungti nuo įtampos ir užtikrinti, kad jos nebūtų galima vėl įjungti. Nenaudoti pažeisto gaminio. – **Pavojus gyvybei dėl elektros smūgio**
- (TR) Montaj, bakım ve onarım sırasında ürünü daima gerilimsiz duruma getirin ve tekrar açılmayacak şekilde emniyete alın. Hasarlı ürünü kullanmayın. – **Elektrik çarpması sonucu ölüm tehlikesi**

1. DE Installation ES Instalación
EN Installation IT Installazione
FR Installation NL Installatie

- DE Die nationalen Vorschriften für die Auswahl, Installation und Prüfung der Elektroinstallation und des Produkts einhalten (z. B. IEC 60364). Zu beachtende Normen: IEC 60364-7-722 (DIN VDE 0100-722), IEC 61851
- EN Compliance with the national regulations is required for the selection, installation and inspection of the electric installation of the product (e.g. IEC 60364). Standards to be observed: IEC 60364-7-722 (DIN VDE 0100-722), IEC 61851
- FR Respecter les prescriptions nationales en matière de sélection, d'installation et de contrôle de l'installation électrique et du produit (par ex. IEC 60364). Normes à observer : IEC 60364-7-722 (DIN VDE 0100-722), IEC 61851
- ES Cumpla la normativa nacional para la selección, instalación y comprobación de la instalación eléctrica y del producto (por ejemplo, IEC 60364). Normas que deben tenerse en cuenta: IEC 60364-7-722 (DIN VDE 0100-722), IEC 61851
- IT Osservare le norme nazionali per la selezione, l'installazione e il controllo dell'impianto elettrico e del prodotto (ad es. IEC 60364). Norme da osservare: IEC 60364-7-722 (DIN VDE 0100-722), IEC 61851
- NL De nationale voorschriften voor de selectie, installatie en controle van de elektrische installatie en het product aanhouden (bijvoorbeeld IEC 60364). In acht te nemen normen: IEC 60364-7-722 (DIN VDE 0100-722), IEC 61851

    7600, 7800:  -25...+40 °C 24h < 35 °C 7100, 7300:  -25...+50 °C 24h < 35 °C  max. 95%  Max. 2000m	>40 kg    Heat   Flood  7600, 7800:  -25...+40 °C 24h < 35 °C 7100, 7300:  -25...+50 °C 24h < 35 °C  max. 95%  Max. 2000m
DE EN FR ES IT NL Warnung Warning Avertissement Advertencia Avvertimento Waarschuwing	Sachschaden Material damage Dommage matériel Daños materiales Danno materiale Materiële schade Umgebungsbedingungen Ambient conditions Conditions ambiantes Condiciones ambientales Condizioni ambientali Omgevingsomstandigheden

- 1.1 DE Fundament erstellen ES Creación del fundamento
EN Building a foundation IT Realizzazione fondazione
FR Construction de fondations NL Fundering maken

a = 800 mm
b = 1250 mm
c = 800 mm

https://mennek.es/products/?part_no=140722422&source=fin&fl=en

⚡ DE Stromschlaggefahr - Wenn die erforderliche mechanische Belastbarkeit des Fundaments und der Schraubverbindung nicht gewährleistet ist, können das Produkt und die Versorgungsleitung abreißen.

EN Risk of electric shock - If the required mechanical strength of the foundation and the bolted connection is not ensured, the product and the supply cable may tear off.

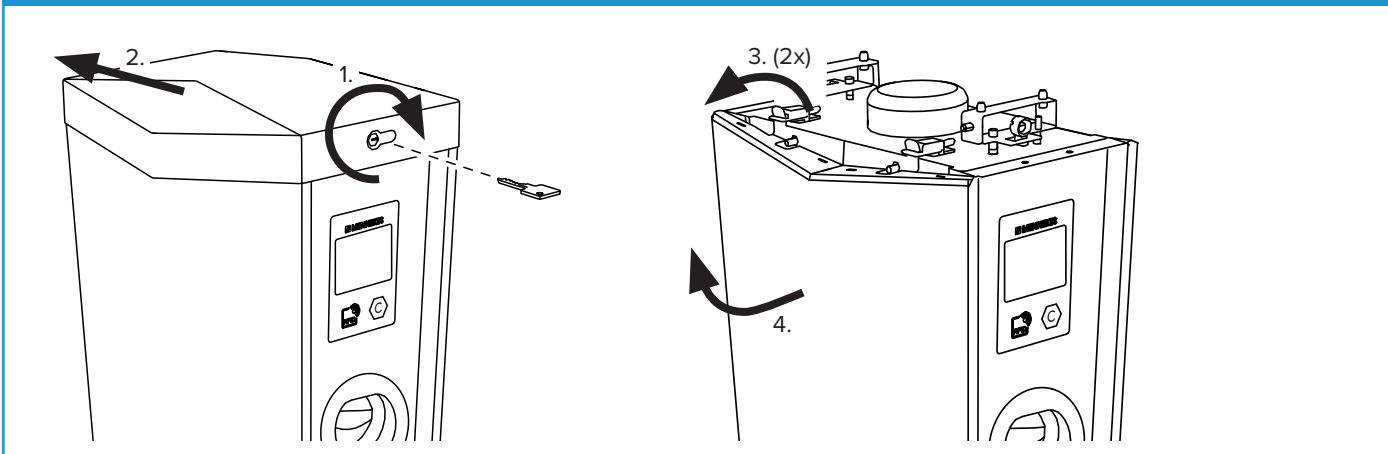
FR Risque d'électrocution - Dans la mesure où la résistance mécanique requise des fondations et de l'assemblage vissé n'est pas garantie, il existe un risque d'arrachement du produit et de la ligne d'alimentation.

ES Peligro de descarga eléctrica - Si no se garantiza la resistencia mecánica necesaria del fundamento y de la unión atornillada, el producto y la línea de alimentación podrían desprenderse.

IT Pericolo di folgorazione - Se la capacità di carico meccanico necessaria della fondazione e del collegamento a vite non è garantita, il prodotto e la linea di alimentazione potrebbero staccarsi.

NL Gevaar voor elektrische schokken - Als de vereiste mechanische belastbaarheid van de fundering en de schroefverbinding niet gewaarborgd is, kunnen het product en de voedingsleiding losraken.

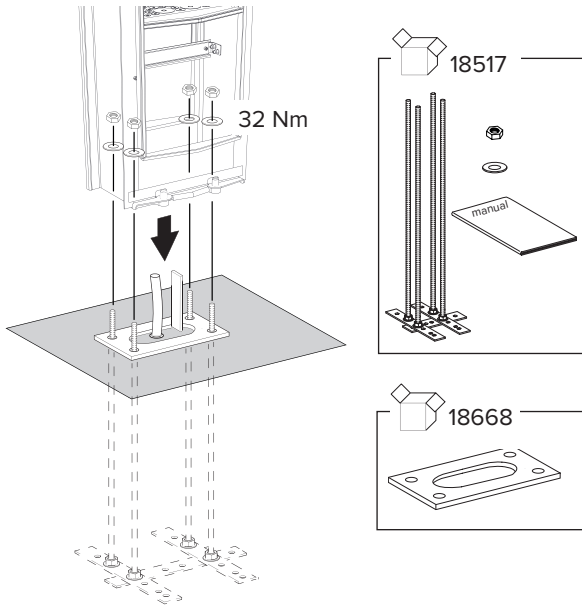
- 1.2 DE Produkt öffnen ES Apertura del producto
EN Opening the product IT Apertura del prodotto
FR Ouverture du produit NL Product openen



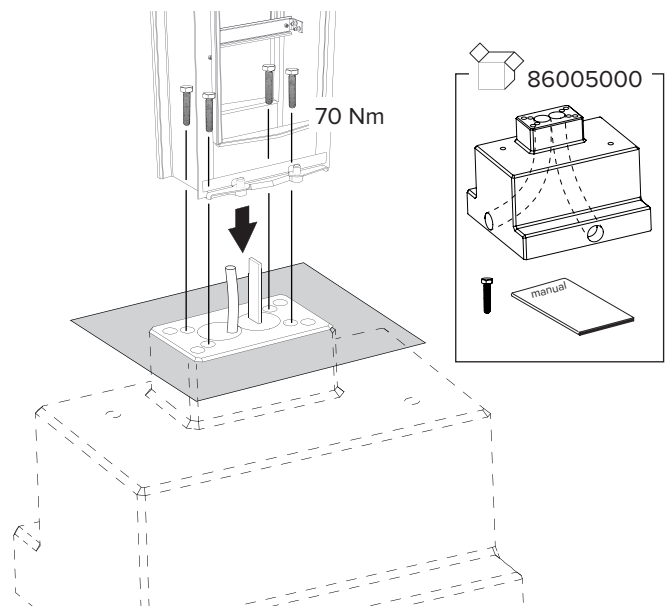
- (DE) Produkt auf eine Fundamentlösung von MENNEKES montieren
 (EN) Installing the product on a MENNEKES foundation solution
 (FR) Montage du produit sur une solution MENNEKES pour les fondations
 (ES) Montaje del producto en una solución de fundamento de MENNEKES
 (IT) Montare il prodotto su una soluzione di fondazione di MENNEKES
 (NL) Product op een funderingsoplossing van MENNEKES monteren

1.3

With MENNEKES foundation fixing set no. 18517 and foundation plate no 18590:

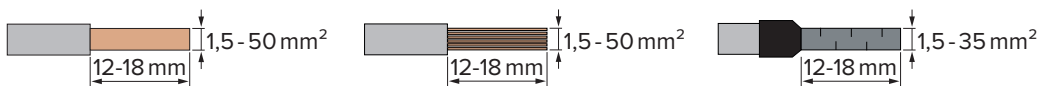


With MENNEKES prefabricated foundation no. 86005000:

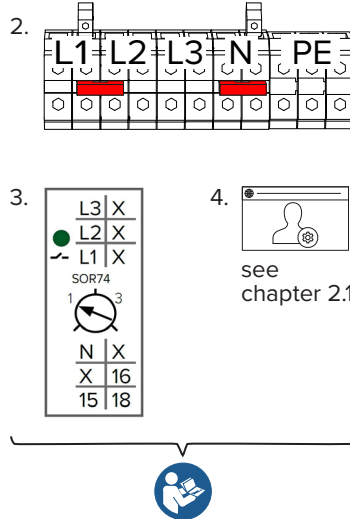
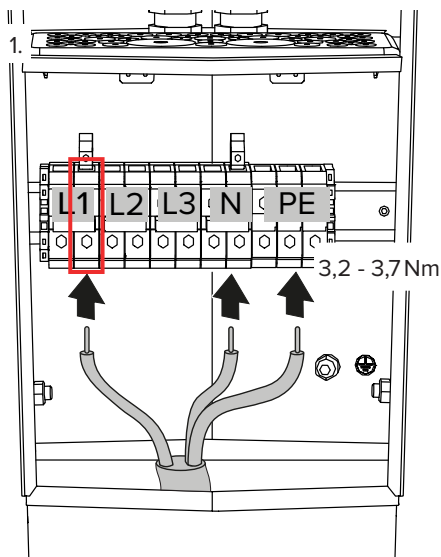


1.4

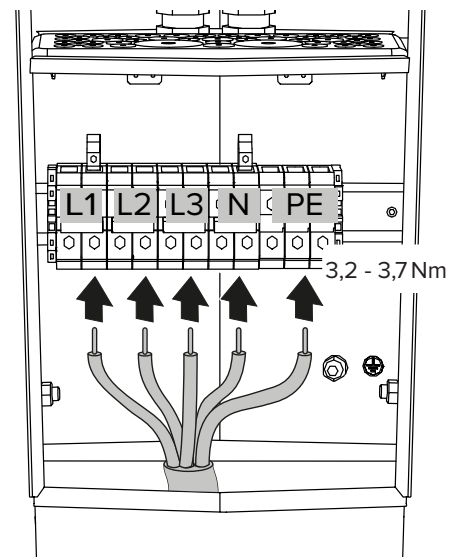
- (DE) Spannungsversorgung anschließen
 (EN) Connecting power supply
 (FR) Raccordement de l'alimentation électrique
 (ES) Conexión de la alimentación de tensión
 (IT) Collegare l'alimentazione di tensione
 (NL) Stroomvoorziening aansluiten



1 ph:



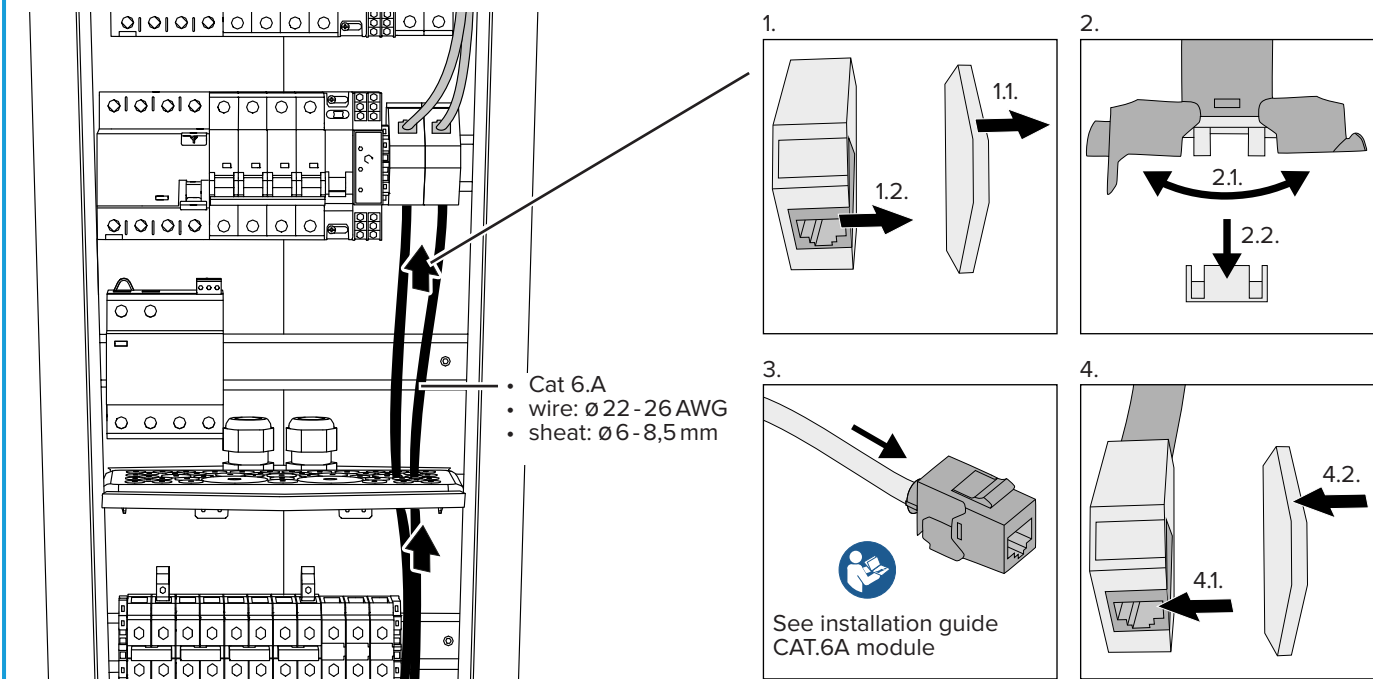
3 ph:



1.5

DE Ethernet anschließen (optional)
 EN Connecting Ethernet (optional)
 FR Raccordement Ethernet (en option)

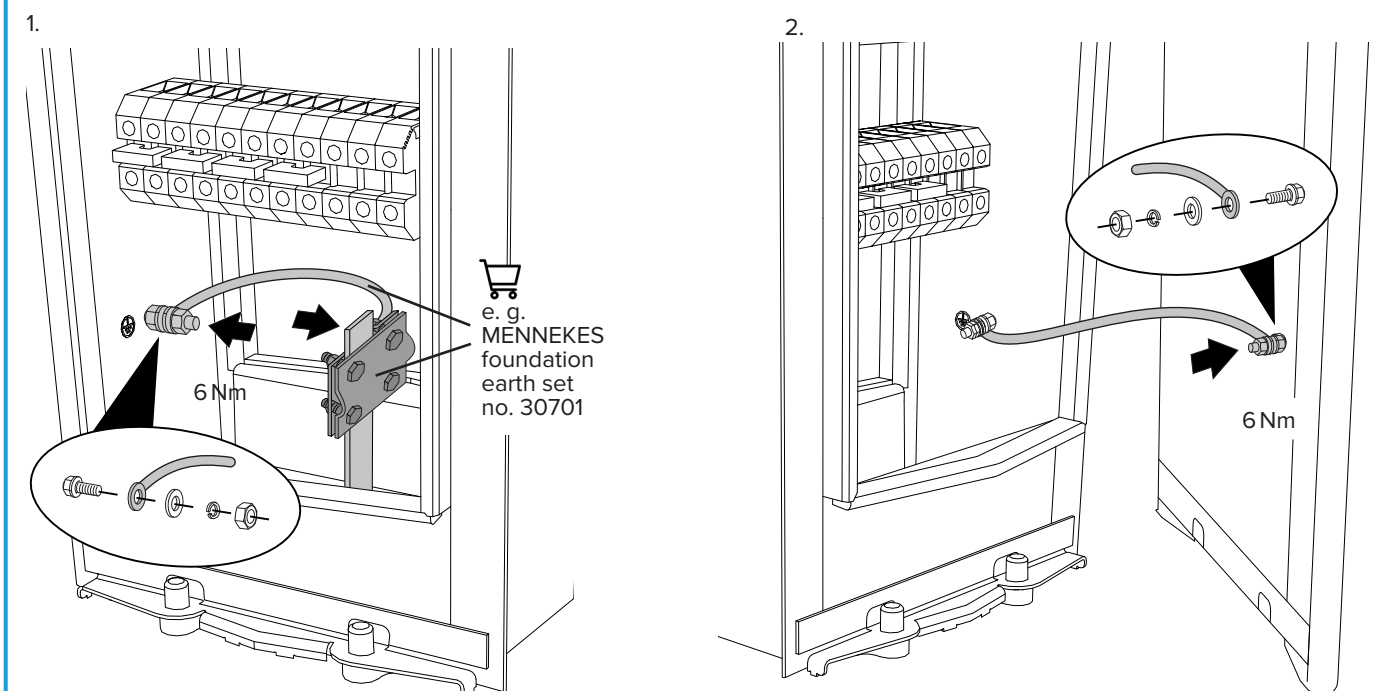
ES Conexión Ethernet (opcional)
 IT Collegare Ethernet (opzionale)
 NL Ethernet aansluiten (optioneel)



1.6

DE Produkt erden
 EN Earthing the product
 FR Mise à la terre du produit

ES Poner en tierra el producto
 IT Messa a terra del prodotto
 NL Product aarden

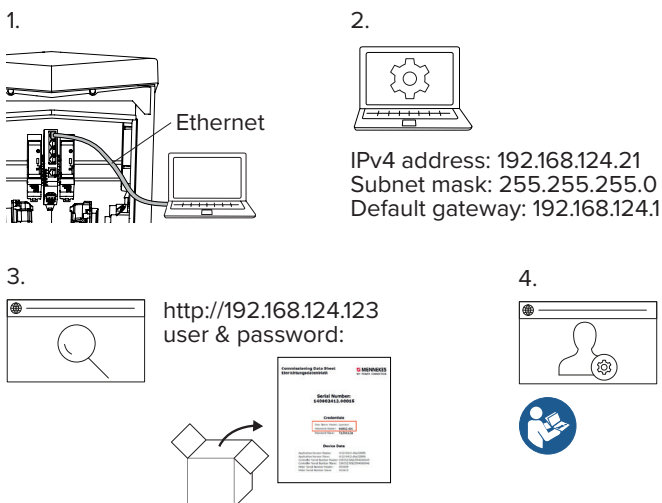


2. DE Inbetriebnahme ES Puesta en marcha
EN Commissioning IT Messa in funzione
FR Mise en service NL Inbedrijfstelling

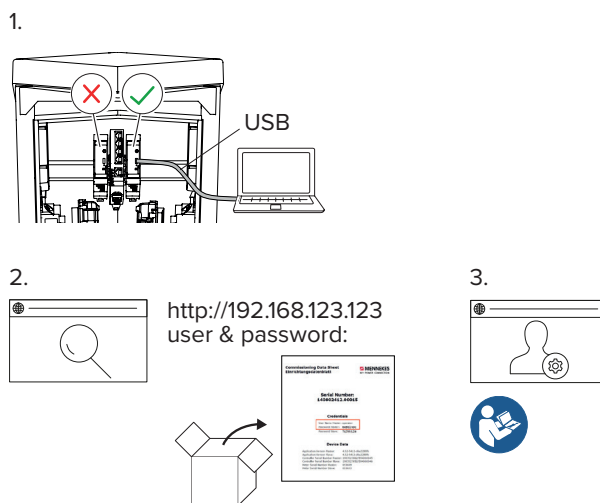
2.1 DE Konfiguration in der Web-Oberfläche ES Configuración en la interfaz web EN Configuration via web interface IT Configurazione nell'interfaccia Web FR Configuration à partir de l'interface web NL Configuratie in de webinterface

- DE Wenn das Produkt mit einem Endgerät, z. B. PC oder Laptop, verbunden ist, kann das Produkt konfiguriert und Statusinformationen abgerufen werden. Die Konfiguration erfolgt über eine Web-Oberfläche in einem aktuellen Internet-Browser. Der Zugriff auf die Web-Oberfläche ist davon abhängig, ob das Endgerät über Ethernet oder über USB mit der Ladestation verbunden ist.
- EN If the product is connected to a terminal device, such as a PC or laptop, the product can be configured and status information can be retrieved. Configuration takes place via a web interface in a current web browser. Access to the web interface depends on whether the terminal device is connected with the charging station via Ethernet or USB.
- FR Dans la mesure où le produit est raccordé à un terminal, comme un ordinateur ou ordinateur portable, le produit peut être configuré, et les informations spécifiques au statut peuvent être consultées. La configuration s'effectue à partir d'une interface web dans un navigateur internet à jour. L'accès à l'interface web se déroule de manière différente selon que le terminal est connecté à la station de charge via Ethernet ou via USB.
- ES Si el producto está conectado a un dispositivo final, como un PC o un ordenador portátil, es posible configurar el producto y consultar la información de estado. La configuración se realiza a través de una interfaz web en un navegador de Internet actualizado. El acceso a la interfaz web depende de si el dispositivo final está conectado a la estación de carga a través de Ethernet o USB.
- IT Se il prodotto è collegato a un terminale, ad esempio un computer fisso o un PC portatile, è possibile configurarlo e richiamare le informazioni di stato. La configurazione avviene tramite un'interfaccia web in un browser Internet aggiornato. L'accesso all'interfaccia web dipende dal tipo di collegamento del terminale alla stazione di ricarica tramite Ethernet o USB.
- NL Als het product is verbonden met een eindapparaat, bijvoorbeeld pc of laptop, kan het product worden geconfigureerd en kan statusinformatie worden opgeroepen. De configuratie gebeurt via een webinterface in een actuele internetbrowser. De toegang tot de webinterface is ervan afhankelijk, of het eindapparaat via ethernet of via USB met het laadstation is verbonden.

Ethernet:



USB:



2.2 DE Software „MENNEKES Charge Point Manager“ ES Software «MENNEKES Charge Point Manager» EN “MENNEKES Charge Point Manager” software IT Software “MENNEKES Charge Point Manager” FR Logiciel « MENNEKES Charge Point Manager » NL Software “MENNEKES Charge Point Manager”

- DE Über die Software „MENNEKES Charge Point Manager“ können alle Ladepunkte, die sich im Netzwerk befinden, einfach und schnell verwaltet und konfiguriert werden.
- EN The “MENNEKES Charge Point Manager” software can be used to easily and quickly manage and configure all charging points within a network.
- FR Le logiciel « MENNEKES Charge Point Manager » permet de gérer et de configurer rapidement et en toute simplicité tous les points de charge connectés au réseau.
- ES El software «MENNEKES Charge Point Manager» permite gestionar y configurar de forma rápida y sencilla todos los puntos de recarga de la red.
- IT Con il software „MENNEKES Charge Point Manager“ è possibile gestire e configurare in modo facile e veloce tutti i punti di ricarica integrati nella rete.
- NL Via de software “MENNEKES Charge Point Manager” kunnen alle laadpunten, die zich in het netwerk bevinden, eenvoudig en snel worden beheerd en geconfigureerd.



<https://www.mennekes.org/emobility/services/downloads/charge-point-manager/>

2.3

(DE) Firmware-Version auf Aktualität prüfen	(ES) Comprobación de la actualización de la versión del firmware
(EN) Checking that the firmware version is up-to-date	(IT) Controllare se la versione del firmware è attuale
(FR) Contrôle de l'actualité de la version du firmware	(NL) Controleer de firmwareversie op actualiteit



- (DE) Installierte Firmware-Version ① mit aktueller Firmware-Version ② vergleichen. Falls eine aktuellere Firmware-Version auf der Homepage zur Verfügung steht, diese über die Web-Oberfläche („System“) oder mithilfe der Software „MENNEKES Charge Point Manager“ auf dem Produkt aktualisieren.
- (EN) Compare the installed firmware version ① with the current firmware version ②. If a more current version of the firmware is available on the website, update the firmware for the product via the web interface (“system”) or with the aid of the “MENNEKES Charge Point Manager” software.
- (FR) Comparer la version du firmware installée ① avec la version actuelle du firmware ②. Si une version plus récente du firmware est disponible sur la page d'accueil, mettre le firmware à jour sur le produit à partir de l'interface web (« système ») ou à l'aide du logiciel « MENNEKES Charge Point Manager ».
- (ES) Compare la versión de firmware instalada ① con la actual ②. Si existe una versión de firmware más reciente en la página de inicio, actualízela a través de la interfaz web («system») o utilizando el software «MENNEKES Charge Point Manager» del producto.
- (IT) Confrontare la versione installata del firmware ① con la versione attuale ②. Qualora sulla homepage sia disponibile una versione più recente del firmware, aggiornare il firmware installato sul prodotto attraverso l'interfaccia web (“system”) o con l'ausilio del software “MENNEKES Charge Point Manager”.
- (NL) Vergelijk de geïnstalleerde firmwareversie ① met de actuele firmwareversie ②. Werk de firmwareversie bij, indien een actuele versie op de homepage ter beschikking is, via de webinterface (“systeem”) of met behulp van de software “MENNEKES Charge Point Manager”.

2.4

(DE) MENNEKES ativo - nur für Deutschland relevant	(ES) MENNEKES ativo - Solo relevante para Alemania
(EN) MENNEKES ativo - relevant for Germany only	(IT) MENNEKES ativo - rilevante solo per la Germania
(FR) MENNEKES ativo - uniquement disponible en Allemagne	(NL) MENNEKES ativo - alleen voor Duitsland relevant

Nur für die Produktvarianten AMEDIO® Professional 7600, 7800 (optional).

MENNEKES ativo ist eine komfortable Abrechnungsdienstleistung für den Betreiber der Ladestation, um den Ladestrom z. B. auf Firmen- oder Hotelparkplätzen ohne eigenen Verwaltungsaufwand an Kunden oder Mitarbeiter abrechnen zu können.

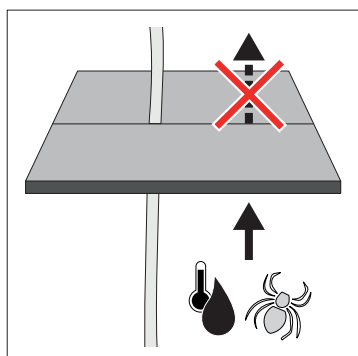
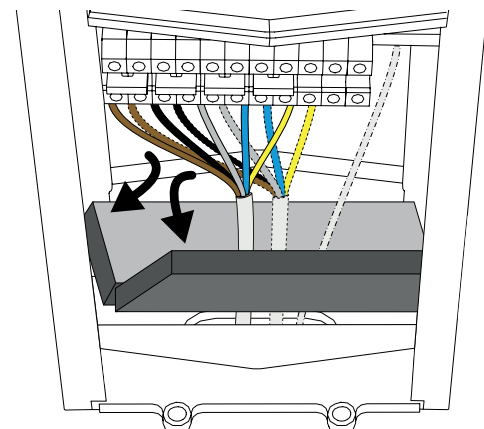
Die Einrichtung von MENNEKES ativo ist in folgendem Dokument beschrieben:



<https://mennek.es/s/ativo-einrichtung>

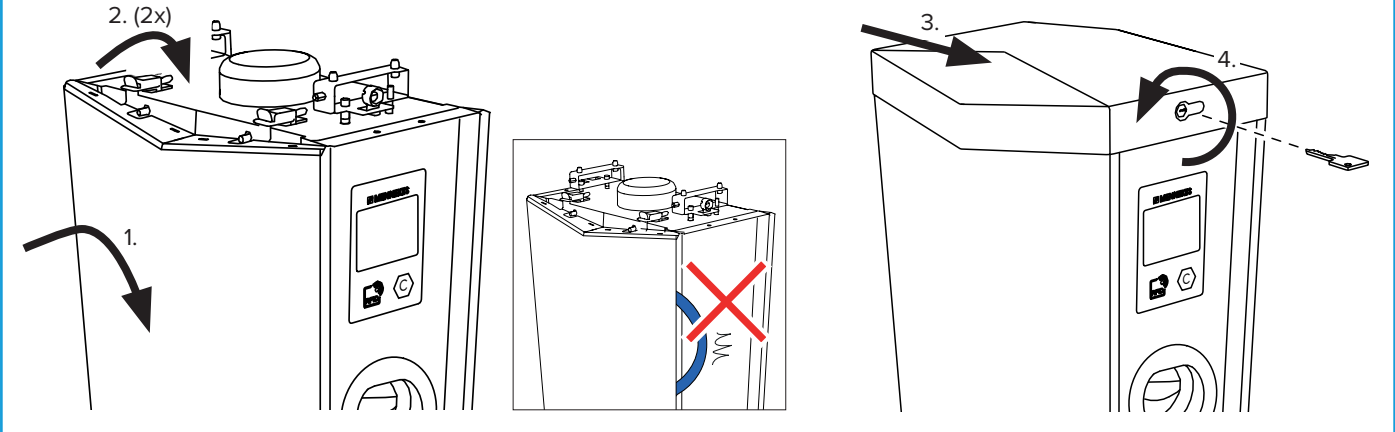
2.5

(DE) Dichtmatte einlegen	(ES) Inserción de la estera de sellado
(EN) Inserting sealing mat	(IT) Inserimento tappetino impermeabile
(FR) Mise en place du tapis d'étanchéité	(NL) Afdichtmat plaatsen



- 2.6**
- DE Produkt schließen
 - EN Closing the product
 - FR Fermeture du produit

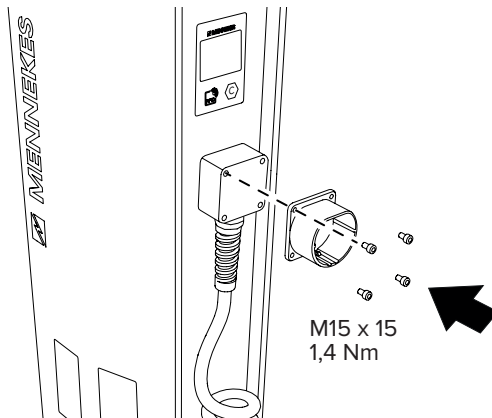
- ES Cierre del producto
- IT Chiusura del prodotto
- NL Product sluiten



- 2.7**
- DE Halterung für Ladekabel montieren
 - EN Installing charging cable brackets
 - FR Montage des supports pour câbles de charge

- ES Montaje de soportes para cables de carga
- IT Montaggio sostegni per cavi di ricarica
- NL Houders voor laadkabel monteren

- DE Nur gültig für Produktvarianten mit Ladekabel
- EN Only valid for product variants with charging cable
- FR Valable uniquement pour les variantes du produit avec câble de charge
- ES Solo válido para variantes del producto con cable de carga
- IT Valido solo per le varianti di prodotto con cavo di ricarica
- NL Alleen geldig voor productvarianten met laadkabel



- 2.8**
- DE Schutzfolie entfernen
 - EN Removing the protective film
 - FR Retirer le film de protection
 - ES Retirada de la lámina de protección
 - IT Rimozione della pellicola protettiva
 - NL Beschermfolie verwijderen

